



# Renfert Polish all-in-one

## Renfert Polish ZrO<sub>2</sub>

## Renfert Polish LiSi<sub>2</sub>

## Renfert Polish hybrid materials

### Gebrauchsanleitung

**Die Renfert Polish Keramik-Polierpasten sind Diamant-Polierpasten für die Hochglanzpolitur mit dem Handstück.**

#### Anwendung

Halten Sie die jeweils empfohlene Drehzahl ein und arbeiten Sie mit moderatem Druck, um eine zu große Hitzeentwicklung zu vermeiden.

Für eine optimale Vorpoltur empfehlen wir den Renfert Silikonpolierer (No. 86 0000, 100 St.).

Für ein optimales Polierergebnis empfehlen wir die Renfert Bison Polierbürsten mit Durchmesser 18 mm (No. 766 1000, 25 St. oder 766 1100, 100 St.).

Falls gewünscht, lässt sich der Glanzgrad durch Nachpolitur mit dem Renfert Baumwollschwabbel (No. 205 1000, 12 St.) noch weiter steigern.

#### Hinweise

Nur zur extraoralen Anwendung. Nicht toxisch. Persönliche Schutzausrüstung tragen. Wir empfehlen die Verwendung einer separaten Polierbürste pro Polierpaste.

No.	Bezeichnung	Indikation	1/min
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Verblendkeramik, Zirkondioxid, Lithium-Disilikat, Hochleistungskunststoff	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Zirkondioxid	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Lithium-Disilikat	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Hybridwerkstoffe	5 000 – 12 000

### Instructions

**The Renfert Polish porcelain polishing pastes are diamond polishing pastes for high gloss polishing using the handpiece.**

#### Application

Maintain the recommended motor speed and work using moderate pressure in order to avoid heat generation.

For optimal pre-polishing results, we recommend using the Renfert silicone polisher (No. 86 0000, 100 pcs.).

For optimal polishing results we recommend using the Renfert bison polishing brushes, diameter 18 mm (No. 766 1000, 25 pcs. or 766 1100, 100 pcs.).

If desired, it is possible to polish to an even higher degree and gloss by using the Renfert cotton buff (No. 205 1000, 12 pcs.).

#### Notes

For extra oral use only. Non-toxic. Always wear personal protective clothing. We recommend to use a separate polishing brush with each polishing paste.

No.	Description	Indication	1/min
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Bonding ceramic, zirconium dioxide, lithium disilicate, high performance acrylic	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Zirconium dioxide	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Lithium disilicate	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Hybrid materials	5 000 – 12 000

### Instructions

**Les pâtes à polir pour céramique Renfert Polish sont des pâtes à polir diamantées pour le poli grand brillant obtenu avec la pièce à main.**

#### Application

Respectez la vitesse de rotation indiquée et exercez une pression modérée afin d'éviter une trop grande chaleur.

Pour un prépolissage optimal, nous recommandons le polissoir en silicone de Renfert (n° 86 0000, 100 pièces).

Pour obtenir un poli optimal, nous recommandons les brosses à polir Renfert Bison d'un diamètre de 18 mm (n° 766 1000, 25 pièces, ou 766 1100, 100 pièces).

Si vous le souhaitez, vous pouvez augmenter le degré de brillance en affinant le polissage avec le disque en coton monté Renfert (n° 205 1000, 12 pièces).

#### Remarques

Uniquement pour l'utilisation extra-buccale. Non toxique. Porter l'équipement de protection individuelle. Nous recommandons l'emploi d'une brosse à polir propre à chaque pâte.

N°	Désignation	Indication	tr/min
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Céramique de revêtement, dioxyde de zirconium, disilicate de lithium, matière plastique haute performance	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Dioxyde de zirconium	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Disilicate de lithium	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Matériaux hybrides	5 000 – 12 000

### Istruzioni

**Le paste per la lucidatura della ceramica Renfert Polish sono paste diamantate per lucidare a specchio con il manipolo.**

#### Impiego

Attenersi al numero di giri rispettivamente indicato e lavorare esercitando una pressione moderata per evitare un eccessivo sviluppo di calore.

Per una lucidatura preliminare ottimale, consigliamo l'uso del disco al silicone Renfert (Art. No. 860000, 100 pz.). Per un risultato di lucidatura ottimale, consigliamo l'uso delle spazzole per lucidatura Renfert Bison diametro 18 mm (Art. No. 766 1000, 25 pz. o 766 1100, 100 pz.). Se si desidera, è possibile aumentare ulteriormente il grado di lucidatura tramite un successivo passaggio con il disco di cotone (Art. No. 205 1000, 12 pz.).

#### Avvertenze

Solo per impiego extraorale. Prodotto atossico. Indossare l'equipaggiamento di protezione personale. Consigliamo di utilizzare una spazzola per lucidare diversa per ogni pasta per lucidare.

No.	Denominazione	Indicazione	giri/min
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Ceramica per rivestimento estetico, diossido di zirconio, disilicato di litio, materiale sintetico ad alte prestazioni	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Diossido di zirconio	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Disilicato di litio	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Materiali ibridi	5 000 – 12 000

### Instrucciones

**Las pastas para el pulido de cerámica Renfert Polish son pastas diamantadas destinadas al pulido de alto brillo mediante la pieza de mano.**

#### Aplicación

Mantenga en cada caso las revoluciones especificadas y trabaje aplicando una presión moderada para evitar un desarrollo demasiado elevado de calor.

Para un prepulido óptimo, recomendamos el pulidor de silicona Renfert (Núm. 860000, 100 unidades).

Para un resultado óptimo de pulido, recomendamos los cepillos de pulido Renfert Bison con un diámetro de 18 mm (Núm. 766 1000, 25 unidades o 766 1100, 100 unidades).

Si se prefiere, el grado de brillo puede aumentarse todavía más mediante un pulido posterior con el trapo de algodón para pulir Renfert (Núm. 205 1000, 12 unidades).

#### Indicaciones

Solo para aplicación extraoral. No es tóxico. Debe llevarse equipamiento de protección personal. Aconsejamos que se emplee por separado un cepillo para pulir por cada pasta para pulir.

No.	Denominación	Indicado para	rpm
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Cerámica de revestimiento, dióxido de circonio, disilicato de litio, plástico de alto rendimiento	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Dióxido de circonio	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Disilicato de litio	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Materiales híbridos	5 000 – 12 000

### Инструкции

**Полировальные пасты для керамики Renfert Polish представляют собой алмазные полировальные пасты для зеркальной полировки с помощью микромотора.**

#### Применение

Во избежание сильного нагрева соблюдайте рекомендуемое число оборотов и работайте с умеренным давлением.

Для оптимальной предварительной полировки мы рекомендуем силиконовый полир Renfert (№ 860000, 100 шт.). Для достижения оптимального результата полировки мы рекомендуем использовать полировальные щётки Bison фирмы Renfert диаметром 18 мм (№ 766 1000, 25 шт. или 766 1100, 100 шт.). При желании степень блеска может быть увеличена с помощью дополнительной полировки с использованием хлопчатобумажного полировального круга фирмы Renfert (№ 205 1000, 12 шт.).

#### Указания

Только для внеротового применения. Не токсична. Носить средства индивидуальной защиты.

Для каждой полировальной пасты мы рекомендуем использовать отдельные полировальные щётки.

N°	Наименование	Показание	1/мин.
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Облицовочная керамика, диоксид циркония, дисиликат лития, высокопрочная пластмасса	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Диоксид циркония	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Дисиликат лития	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Гибридные материалы	5 000 – 12 000

Renfert GmbH  
Untere Giesswiesen 2  
78247 Hilzingen/Germany  
Tel. +49 7731 8208-0  
www.renfert.com  
Made in Germany



# Renfert Polish all-in-one

## Renfert Polish ZrO<sub>2</sub>

## Renfert Polish LiSi<sub>2</sub>

## Renfert Polish hybrid materials

205065 11208

### Instruções de uso

**As pastas de polimento de cerâmica Renfert Polish são pastas de polimento com diamante destinadas ao polimento de alto brilho mediante o uso da peça de mão.**

#### Aplicação

Mantenha sempre a velocidade de rotação recomendada e trabalhe com pressão moderada para evitar. Um desenvolvimento de calor elevada. Para obter os melhores resultados de pré-polimento, recomendamos o polidor de silicone Renfert (Ref. No. 860000, 100 unidades). Para obter os melhores resultados de polimento, recomendamos o polimento com as escovas de polimento Renfert Bison com diâmetro 18 mm (Ref. No. 766 1000 de 25 unidades ou Ref. No. 766 1100 de 100 unidades). Se desejar, o grau de polimento pode ser aumentado através de polimento posterior com o tecido de algodão da Renfert (Ref. No. 205 1000 de 12 unidades).

#### Avisos

Só para uso extra-oral. Não tóxico. Sempre utilizar um equipamento de proteção individual. Recomendamos o uso de uma escova de polimento separada para cada pasta de polimento.

Ref. No.	Descrição	Indicação	rpm (1/min)
510 0100	Renfert Polish all-in-one (tudo em um)	Cerâmica de revestimento, dióxido de zircônio, dissilicato de lítio, resina acrílica de alto desempenho	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Dióxido de zircônio	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Dissilicato de lítio	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Materiais híbridos	5 000 – 12 000

### Talimatlar

**Renfert Polish porselen parlatma pastaları, piyasemenle yüksek parlaklık elde etmek için kullanılan elmas parlatma pastalarıdır.**

#### Kullanım

Yüksek hararet oluşumundan kaçınmak için her bir tavsiye edilen devir sayısına uyunuz ve orta düzeydeki basınçla çalışınız. Optimum ön cila sonucu için Renfert silikon parlaticısını kullanmanızı öneririz (No. 860000, 100 adet). En uygun bir cila işlemi sonucu için 18 mm çapa sahip Renfert Bison cilalama fırçalarını tavsiye ediyoruz. (No. 766 1000, 25 adet ya da 766 1100, 100 adet). İstendiği takdirde parlaklık derecesi Renfert pamuk silme bezi ile (No. 205 1000, 12 adet) daha da arttırılabilir.

#### Uyarılar

Yalnızca ekstra oral kullanım içindir. Toksik değildir. Kişisel koruma donanımı kullanınız. Her bir parlatma pastası için ayrı bir cila fırçasının kullanılmasını tavsiye ederiz.

No.	Ürün tanımı	Endikasyon	1/dakika
510 0100	Renfert Polish all-in-one	Kaplama seramik, zirkonyum dioksit, lityum disilikat, yüksek performanslı plastik	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	Zirkonyum dioksit	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	Lityum disilikat	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	Hibrit malzemeleri	5 000 – 12 000

### 抛光膏操作说明:

**抛光膏: 大师级钻石颗粒烤瓷冠高光泽抛光膏, 适用于打磨手机抛光使用。**

#### 应用

请按照我们推荐的打磨手机转速在中等压力下使用, 以免热量聚集。我们建议使用仁福的硅酮抛光轮(货号: 860000, 100片)以获得最佳的预抛光效果。我们推荐使用仁福Bison抛光刷, 直径18mm(货号: 766 1000, 25 个 或 766 1100, 100 个)。如需更高光泽度抛光效果, 请使用仁福棉轮(货号: 205 1000, 12个)。

#### 注意

只限于口腔外使用。无毒。使用时请穿戴防护服。我们建议每种抛光膏使用一个独立的抛光刷。

货号	品名	适用	1/分钟
510 0100	Renfert Polish all-in-one	饰面瓷 普通烤瓷冠, 二氧化锆烤瓷冠, 二硅酸锂烤瓷冠(全瓷), 高品质亚克力胶托	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	二氧化锆烤瓷冠	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	二硅酸锂(全瓷)	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	合成材料	5 000 – 12 000

### 사용설명서

**렌퍼트 Polish 도재 광택제는 핸드피스로 고풍택을 낼 수 있는 다이아몬드 광택제입니다**

#### 사용방법

열 발생을 막기 위해 권장 모터 속도를 유지하면서 중간 압력으로 작업합니다. 최상의 예비 광택 결과를 얻기 위해 렌퍼트 실리콘 광택제(No. 860000, 100개)를 사용할 것을 권장합니다. 최상의 광택 효과를 위해 렌퍼트 bison 연마 브러쉬(직경 18 mm)를 사용할 것을 권장합니다. (No. 766 1000, 25개 또는 766 1100, 100개). 원할 경우, 렌퍼트 코튼 버프를 사용하여 좀 더 높은 각도로 연마하면서 광택을 낼 수 있습니다. (No. 205 1000, 12개).

#### 참고

구외용. 무독성. 항상 개인 보호복을 착용하십시오. 별도의 연마 브러쉬와 광택제를 사용할 것을 권장합니다.

No.	설명	대상	1/분
510 0100	Renfert Polish all-in-one	도재 축성, 이산화 지르코늄, 리튬 다이실리케이트, 고성능 아크릴	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	이산화 지르코늄	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	리튬 다이실리케이트	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	하이브리드 재료	5 000 – 12 000

### تعليمات استخدام مواد التلميع

إن معجون التلميع لتلميع الخزف من ماستر هو معجون تلميع ماسي يستخدم لصفل فائق اللمعان باستخدام القبضة اليدوية.

#### التطبيق

حافظ على سرعة المحرك الموصى بها وقم بالعمل على القطعة باستخدام ضغط متوسط لتفادي توليد الحرارة. للحصول على أفضل النتائج قبل التلميع ، نوصي باستخدام أقراص السيليكون من Renfert (رقم 100 ، 86000٠ قطعة). للحصول على أفضل النتائج بالتلميع ننصح باستخدام فرشاة Bison للتلميع ذات القطر 18 مم التي تنتجها شركة رينفرت (رقم 766-1000 ، 25 قطعة أو 766-1100 ، 100 قطعة). في حال الرغبة، يمكن الصفل والتلميع بدرجة أكبر فعالية باستخدام قطن الصفل المنتج من قبل شركة رينفرت (رقم205-1000، 12 قطعة)

#### ملاحظات

للاستعمال الخارجي فقط

غير سام

يجب ارتداء معدات الحماية الشخصية في كافة الأوقات

ننصح باستخدام فرشاة تلميع مختلفة لكل معجون تلميع

رقم	المؤشرات	الوصف	الدقيقة
510 0100	التغطية بوجه السيراميك، ثاني أكسيد الزيركونيوم، ثاني سيليكات الليثيوم، أكرليك عالي الأداء	Renfert Polish all-in-one	10 000 – 5 000
510 1100	ثاني أكسيد الزيركونيوم	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	15 000 – 12 000
510 2100	ثاني سيليكات الليثيوم	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	12 000 – 10 000
510 3000	مواد تلميع تعويضات مختلطة (هايدر)	Renfert Polish hybrid materials	12 000 – 5 000

### 取扱説明書

**レンフェルト ポリッシュ セラミック研磨ペーストは、ハンドピースで光沢研磨をするためのダイヤモンド研磨ペーストです。**

#### 使用法

推薦される回転数を守り、適度な圧力で、過熱に注意しながら作業してください。想的な研磨のためにRenfertのシリコンシリコンポリッシャー(No. 860000、100本入り)を推奨いたします。最適な研磨効果を得るために、レンフェルト バイソン 研磨ブラシ 18 mm径 (No. 766 1000、25 個入り)もしくは、766 1100、100 個入り)をお勧めします。さらに、望まれる光沢を得るために、レンフェルト コットンパフ (No. 205 1000、12 個入り) も併用して研磨してください。

#### 注意事項

口腔外でのみ使用してください。毒性はありません。人的保護装備を装着してください。各研磨ペーストごとに、専用の研磨ブラシの使用をお勧めします。

No.	名称	適合	回転毎分
510 0100	Renfert Polish all-in-one	前装ポーセレン、酸化ジルコニウム、ニケイ酸リチウム、硬質レジン	5 000 – 10 000
510 1100	Renfert Polish ZrO <sub>2</sub>	酸化ジルコニウム	12 000 – 15 000
510 2100	Renfert Polish LiSi <sub>2</sub>	ニケイ酸リチウム	10 000 – 12 000
510 3000	Renfert Polish hybrid materials	ハイブリッドマテリアル	5 000 – 12 000